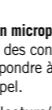




## Jammin' Collection

### Noise-Isolating, Earth-Friendly In-Ear Headphones With Microphone and One-Button Controller

Sound Pressure Level (SPL)	Recommended Maximum Daily Exposure
90dB	8 Hours
92dB	6 Hours
95dB	4 Hours
100dB	2 Hours
105dB	1 Hour
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes
Greater than 115dB	Avoid SPL levels of 115dB and greater



\*Tracking and play/pause functions as shown on the illustration work with Apple devices only

Works with: iPod touch (2nd, 3rd and 4th generation), iPod classic (120GB, 160GB), iPod nano (4th, 5th, and 6th generation), iPod shuffle (3rd and 4th generation), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone, iPad 3rd generation, iPad 2, iPad

Support for other devices varies by model. All compatibility is subject to change.

Las funciones para otros dispositivos podrán variar por modelo. La compatibilidad es susceptible a cualquier cambio.

La compatibilité avec d'autres appareils varie selon les modèles. Toute compatibilité peut faire l'objet de changement.

Kompatibilität zu anderen Geräten variieren je nach Modell. Alle Kompatibilitäten sind frei liebend.

Il supporto per gli altri dispositivi è diverso per ogni modello. La compatibilità è soggetta a variazioni.

Support for andre apparater varierer efter model. Al kompatibilitet er med forbehold af ændringer.

Podpora dalších zařízení se může v jednotlivých modelích lišit. Údaje o kompatibilitě se mohou změnit.

Más eszközök támogatottsága a modelltől függ. A kompatibilitás változhat.

Wspieracie innymi urządzeniami jest uzależnione od modelu. Zgodność może ulec zmianie.

Podpora iným zariadeniam sa líši podľa modelu. Kompatibilita sa môže zmeniť.

Поддержка другими устройствами зависит от конкретной модели. Режим совместимости может быть изменен.

Ondersteuning voor andere apparaten varieert per model. Alle compatibiliteit is onderhevig aan verandering.

الدعم للاجهزة الأخرى يختلف بحسب الماركة حسب التوافق فلذلك للتغير.

Støtte for andre enheter varierer etter modell. All kompatibilitet er gjenstand for endring.

Toimivuus muissa laitteissa vaihtelee malleittain. Yhteensopivuuteen saatetaan tehdä mutosiksi.

Support för andra enheter varierar efter modell. All kompatibilitet kan ändras.

Η ποστότηρη για άλλες συσκευές ποικίλη, ανάλογα με το μοντέλο. Όπα τα χαρακτηριστικά συμβατότητας νούντεται ως αλλόχρου.

O suporte para outros modelos varia de acordo com o modelo. Toda a compatibilidade está sujeita a alteração.

Düiger cihazları desteklenmesi modelde göre değişiklik gösterir. Uyumluluğun tamamı değişiklikle tabidir.

他のデバイスとの互換性は、各機種により異なります。すべての互換性情報は変更されることがあります。

제품 모델 별로 지원하는 사양 및 호환성이 틀릴 수 있습니다.

个别型号可支援其他装置使用。所有兼容性如有任何更改，恕不另行通知

个别型号可支援其他装置使用。所有兼容性如有任何更改，恕不另行通知

### Saludos y bienvenido(a) a The House of Marley

#### Disfrute de sus auriculares Marley

Fundas de aurifonos

Los auriculares Marley vienen con fundas de aurifonos de varios tamaños que le garantizan el mejor ajuste y la mejor experiencia musical. Seleccione las fundas que más cómodas le resulten y apílen mejor del ruido externo. Esto le permitirá pasar horas escuchando música cómodamente mejorando la respuesta de los graves.

#### Compatibilidad del micrófono y del control de un botón

El micrófono integrado permite tener conversaciones con las manos libres. Apriete el botón para responder a una llamada; vuelva a apretarlo para finalizarla.

\*Las funciones de búsqueda/encendido y pausa como se muestra en la ilustración, solamente trabajan con dispositivos Apple.

#### Escucha responsable

Asegúrese de bajar el volumen del reproductor de música antes de que empiece a sonar, para evitar el riesgo de dañar sus oídos con un nivel de volumen demasiado alto. No utilice auriculares mientras maneja un vehículo, conduzca un vehículo o realigende otra actividad en la que sea importante escuchar los sonidos del exterior. Si alguna vez nota dolor o molestias mientras escucha música con los auriculares o después, es posible que el volumen sea excesivo y pueda causar daños auditivos permanentes.

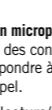
Verantwortungsbewusstes Hören

Achten Sie darauf, die Lautstärke Ihres Musik-Players leise zu stellen, bevor Sie mit dem Hören beginnen. Dadurch wird die Gefahr ausgeschaltet, Ihr Gehör durch übermäßige Lautstärke zu schädigen. Tragen Sie nie Kopfhörer, während Sie Maschinen bedienen, Auto fahren, oder irgendende andere Tätigkeit ausführen, bei der es wichtig ist, Außengeräusche hören zu können. Sollten Sie während oder nach dem Hören mit Kopfhörern Schmerzen oder Beschwerden haben, kann es sein, dass Sie mit zu hoher Lautstärke hören, was einen bleibenden Gehörschaden verursachen kann.

Richtlinien der Behörde für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz (OSHA) für die zulässigen Schallpegel und Aussetzungszeiten.

#### Nivel de presión sonora (SPL) Exposición diaria máxima recomendada

Schalldruck (SPL)	Empfohlene maximale tägliche Aussetzung
90dB	8 Stunden
92dB	6 Stunden
95dB	4 Stunden
100dB	2 Stunden
105dB	1 Stunde
110dB	30 Minuten
115dB	15 Minuten
115dB	15 Minuten
Über 115 dB	Vermeiden Sie Schalldruckpegel von 115 dB und darüber



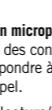
\*Tracking and play/pause functions as shown on the illustration work with Apple devices only

#### Responsible Listening

Be sure to turn the volume down on your music player before beginning to listen. This will eliminate the risk of damaging your hearing with an excessive volume level. Never wear headphones while operating machinery, driving a car or performing any other activity where hearing outside sounds is important. If you ever experience pain or discomfort during or after listening to headphones you may be listening at an excessive volume level and causing permanent hearing damage.

Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Guidelines for Permissible Noise Levels and Exposure Durations.

Sound Pressure Level (SPL)	Recommended Maximum Daily Exposure
90dB	8 Hours
92dB	6 Hours
95dB	4 Hours
100dB	2 Hours
105dB	1 Hour
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes
Greater than 115dB	Avoid SPL levels of 115dB and greater



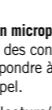
\*Tracking and play/pause functions as shown on the illustration work with Apple devices only

#### Responsible Listening

Be sure to turn the volume down on your music player before beginning to listen. This will eliminate the risk of damaging your hearing with an excessive volume level. Never wear headphones while operating machinery, driving a car or performing any other activity where hearing outside sounds is important. If you ever experience pain or discomfort during or after listening to headphones you may be listening at an excessive volume level and causing permanent hearing damage.

Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Guidelines for Permissible Noise Levels and Exposure Durations.

Niveau de pression acoustique (SPL)	Exposition quotidienne maximale recommandée
90dB	8 Heures
92dB	6 Heures
95dB	4 Heures
100dB	2 Heures
105dB	1 Heure
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes
Greater than 115dB	Évitez les niveaux SPL de 115db et supérieurs



\*Tracking and play/pause functions as shown on the illustration work with Apple devices only

#### Responsible Listening

Be sure to turn the volume down on your music player before beginning to listen. This will eliminate the risk of damaging your hearing with an excessive volume level. Never wear headphones while operating machinery, driving a car or performing any other activity where hearing outside sounds is important. If you ever experience pain or discomfort during or after listening to headphones you may be listening at an excessive volume level and causing permanent hearing damage.

Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Guidelines for Permissible Noise Levels and Exposure Durations.

Niveau de pression acoustique (SPL)	Exposition quotidienne maximale recommandée
90dB	8 Heures
92dB	6 Heures
95dB	4 Heures
100dB	2 Heures
105dB	1 Heure
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes
Greater than 115dB	Évitez les niveaux SPL de 115db et supérieurs

### Guten Tag und Willkommen im "House of Marley"

#### Haben Sie viel Freude mit Ihrem Marley-Kopfhörer

#### Ohrstöpsel

Los auriculares Marley vienen con fundas de aurifonos de varios tamaños que le garantizan el mejor ajuste y la mejor experiencia musical. Seleccione las fundas que más cómodas le resulten y apílen mejor del ruido externo. Esto le permitirá pasar horas escuchando música cómodamente mejorando la respuesta de los graves.

#### Compatibilidad del micrófono y del control de un botón

El micrófono integrado permite tener conversaciones con las manos libres. Apriete el botón para responder a una llamada; vuelva a apretarlo para finalizarla.

\*Las funciones de búsqueda/encendido y pausa como se muestra en la ilustración, solamente trabajan con dispositivos Apple.

#### Escucha responsable

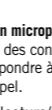
Asegúrese de bajar el volumen del reproductor de música antes de que empiece a sonar, para evitar el riesgo de dañar sus oídos con un nivel de volumen demasiado alto. No utilice auriculares mientras maneja un vehículo, conduzca un vehículo o realigende otra actividad en la que sea importante escuchar los sonidos del exterior. Si alguna vez nota dolor o molestias mientras escucha música con los auriculares o después, es posible que el volumen sea excesivo y pueda causar daños auditivos permanentes.

#### Verantwortungsbewusstes Hören

Achten Sie darauf, die Lautstärke Ihres Musik-Players leise zu stellen, bevor Sie mit dem Hören beginnen. Dadurch wird die Gefahr ausgeschaltet, Ihr Gehör durch übermäßige Lautstärke zu schädigen. Tragen Sie nie Kopfhörer, während Sie Maschinen bedienen, Auto fahren, oder irgendende andere Tätigkeit ausführen, bei der es wichtig ist, Außengeräusche hören zu können. Sollten Sie während oder nach dem Hören mit Kopfhörern Schmerzen oder Beschwerden haben, kann es sein, dass Sie mit zu hoher Lautstärke hören, was einen bleibenden Gehörschaden verursachen kann.

Richtlinien der Behörde für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz (OSHA) für die zulässigen Schallpegel und Aussetzungszeiten.

Nivel de presión sonora (SPL)	Exposición diaria máxima recomendada
90dB	8 horas
92dB	6 horas
95dB	4 horas
100dB	2 horas
105dB	1 hora
110dB	30 minutos
115dB	15 minutos
115dB	15 minutos
Über 115 dB	Evite niveles SPL de 115 dB y más



\*Tracking and play/pause functions as shown on the illustration work with Apple devices only

#### Responsible Listening

Be sure to turn the volume down on your music player before beginning to listen. This will eliminate the risk of damaging your hearing with an excessive volume level. Never wear headphones while operating machinery, driving a car or performing any other activity where hearing outside sounds is important. If you ever experience pain or discomfort during or after listening to headphones you may be listening at an excessive volume level and causing permanent hearing damage.

Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Guidelines for Permissible

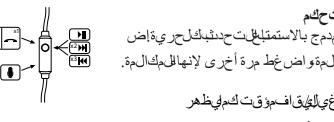
## House of Marley

أهلاً ومرحباً بك في

استمتع بسماعات

جهاز سماعات الأذن

تتيك سماعات مارلي بـ "مجموعة مختلفة للأذاجن لاحقى السمع، مما يضمن الحصول على القيل المالم و على أخذ الحرية سمعية، و تزعم أعلى الضوضاء الخارجى. و هذا يسمى ساعات من الاستماع المريح بصوت جيد و واضح



توافق مع الأجهزة و سماعون ولذلك  
يمكنك إدخالها إلى أي جهاز صوت رقمي مثل حاسوب الكمبيوتر أو جهاز MP3.  
خاصية التحكم في الصوت تتيح لك ضبط الصوت.

التعلق عند الاستماع

لأنك لا تزال من شخص صوت مشغل الموسيقى قبل البدء في الاستماع، فسيقل ذلك من خط تلف حاسة السمع لديك من جراء ارتفاع مستوى الصوت. احضر ارتداء ساعات الأذن أثناء تشغيل الماكينات أوقيادة السيارة أو القيام بأي نشاطة أخرى تسبب ارتفاعاً في مستوى الصوت الخارجية. إن شعرت بألم أو تعب أثناء أو بعد استخدام سماعات، فربما يكون السبب هو الاستماع مع ارتفاع مستوى الصوت بشدة مما قد يتسبب في تلف دائم في حاسة السمع لديك.

إرشادات هيئة السلام والصحة المهنية حول مستويات الضوضاء المسموح بها وفترات التعرض.

الحد الأقصى الموصى به للعرض اليومي

مستوى ضغط الصوت	الحد الأقصى الموصى به للعرض اليومي
8 ساعات	90 ديبيل
6 ساعات	92 ديبيل
4 ساعات	95 ديبيل
ساعتان	100 ديبيل
ساعة واحدة	105 ديبيل
دقيقة 30	110 ديبيل
دقيقة 15	115 ديبيل
تحذير: مستويات ضغط الصوت البالغة أعلى من 115 ديبيل	تحذير: أعلى من 115 ديبيل أو أعلى

## Hei og velkommen til House of Marley

Nyt Marley-hodetelefone dine

Øreplugger

Hodetelefone dine fra Marley ble levert med øreplugger i forskjellige størrelser som sørger for at du får den beste tilpassingen og musikkopplevelsen. Velg de pluggene som er mest behagelig for deg og som best stenger ute bakgrunnsstøy. Dette vil gi deg timevis med behagelig lytting, samtidig som bassresponsen forbedres.

Mikrofonkompatibel og enknappskontroll

Integret mikrofon gjør det mulig å foreta handsfree-samtaler. Trykk på knappen for å svare og trykk en gang til for å avslutte samtalen.

Spore- og spille/pause-funksjonene som vist på illustrationen fungerer endast med Apple-enheten.

Ansvarlig lytting

Sørg for å skru ned volumet på musikkspilleren før du begynner å høre på musikk. Dette vil eliminere risikoen for å skade hørselen ved ekstremt høyt volumnivå. Avnåv aldrig hørlurar medan du använder maskiner, kjerler bil eller fortær annen aktivitet hvor det å høre lyder utenfor er viktig. Hvis du opplever smerte eller ubehag under eller etter bruk av hodetelefone, kan det være at volumnivået er overdrevent høyt, noe som kan forårsake permanent hørselskade.

Riktlinjer från arbetsmiljöbyrån (Occupational Safety and Health Administration - OSHA) för tillatt ljudnivå och eksponeringsvarighet.

Lydtrykknivå (Sound Pressure Level = SPL)	Maksimal anbefalt daglig eksponering
90dB	8 timer
92dB	6 timer
95dB	4 timer
100dB	2 timer
105dB	1 time
110dB	30 minutter
115dB	15 minutter
Høyere enn 115 dB	Undvik lydtrykknivåer som er 115 dB og høyere

## Tervetuloa House of Marley asiakkaaksi

Marley-kuulokkeiden käyttö

Nappikuulokkeiden puhdistus

Täytäksä Marley kuulokkeiden mukana erikoisista puhdistusista, joista voit valita parhaat sinulle sopivan, jotta saat parhaan kuulokkeiden käytön. Valitse korvaasi mukavimmat puhdistus, jotka vaimentavat surrimman osan ulkopuolesta melusta. Voit kunnella musiikkia mukavasti tuntikausia bassotaujuudet tehostettuna.

Mikrofoni ja yksi toimintapainike

Sisäänrakennettu mikrofoni mahdollistaa hands free -käytön. Puheluun vastataan painamalla painiketta ja puheliin lopettaen painamalla painiketta uudelleen. Kuvaassa näkyvät seuranta- ja toisto/tauko-toiminnot toimivat vain Apple-laitteissa.

Kuuntele varovasti

Käännä musiikkisoittimesi äänenvoimakkuus hiljaiselle ennen kuuntelun aloittamista, jotta et vahingoita liian kovalta äänenvoimakkudella. Älä koskaan käytä kuulokkeita käytävässä koneita, ajaessa autoa tai tehdessäsi joihakin muuta, jonka aikana on tarkeää kuulla ulkopoluiset äänät. Jos tunnet kipua tai epämukavuutta korvakulokkeilla kuuntelun aikana tai sen jälkeen, olet ehkä kuunnellut liian kovalta äänenvoimakkudella, mikä aiheuttaa pysyvää kuulovaurioita.

Työturvallisuus- ja terveysviraston (Occupational Safety and Health Administration - OSHA) suosittamat saliluit äänenvoimakkuudet ja aistitumisajat.

Eri shäädät, heijastukset ja muut ominaisuudet eivät ole otettu huomioon.

Ytneuvonnan arvostus

Mitä pitäisi tehdä ennen kuuntelun aloittamista, jotta et vahingoita liian kovalta äänenvoimakkudella.

BÄRNDÅLLA: ÄÄNENVOIMAKKUUS

ÄÄNENVOIMAKKUUS